

CONCURSUL DE LIMBA FANCEZĂ
CLASA a XII-a, 1 – 3 ore
ETAPA JUDEȚEANĂ 06.03.2004

SUBIECTE

SUBIECTUL I (50 puncte)

Lisez attentivement ce texte :

Les jeux sont innombrables et de multiples espèces : jeu de société, d'adresse, de hasard, jeu de plein air, de patience, de construction etc.

Malgré cette diversité presque infinie et avec une remarquable constance, le mot *jeu* appelle les mêmes idées d'aisance, de risque ou d'habileté. Surtout il entraîne inmanquablement une atmosphère de délasserment ou de divertissement. Il repose et il amuse. Il évoque une activité sans contrainte, mais aussi sans conséquence pour la vie réelle. Il s'oppose d'autre part au travail comme le temps perdu au temps bien employé. En effet, le jeu ne produit rien : ni biens, ni œuvres. À chaque nouvelle partie, et joueraient-ils toute leur vie, les joueurs se retrouvent à zéro et dans les mêmes conditions qu'au premier début.

Cette gratuité fondamentale du jeu est bien le caractère qui le discrédite le plus. C'est elle aussi qui le maintient isolé des activités fécondes. Chacun, dès l'abord, se persuade de cette manière que le jeu n'est rien que fantaisie agréable et distraction vaine, quels que soient le soin qu'on y apporte, les facultés qu'il mobilise, la rigueur qu'on exige.

Roger Caillois, *Les jeux et les hommes*

Compréhension (10 p)

- C1 – Relevez les principaux mots de liaison du texte. (2 p.)
C2 – Précisez à quel type de texte appartient ce fragment. Justifiez votre réponse. (2 p.)
C3 – Dégagez le thème général du texte et la thèse de l'auteur. (3 p.)
C4 – Précisez les éléments auxquels s'oppose la notion de *jeu*. (3 p.)

Vocabulaire (10 p)

Expliquez le sens des séquences suivantes:

- V1 – Relevez tous les mots qui appartiennent au champ lexical du loisir. (4 p.)
V2 – Donnez les synonymes des mots: adresse, inmanquablement, se persuader. (3 p.)
V3 – Précisez le sens des syntagmes: jeu de plein air, dès l'abord, sans contrainte. (3 p.)

Grammaire (10 p)

- G1 – Réécrivez la phrase : « Malgré cette diversité presque infinie ... de risque ou d'habileté », en substituant à *malgré* bien que (quoique). (3 p.)
G2 – Réécrivez l'extrait: « Il s'oppose d'autre part au travail ... ni biens, ni œuvres », en supprimant le point entre les deux phrases et en remplaçant la locution *en effet* par un mot de liaison de même sens. (2 p.)
G3 – Remplacez la phrase: « ...joueraient-ils toute leur vie, les joueurs se retrouvent à zéro » par une autre subordonnée de même sens. (3 p.)
G4 – Relevez dans le texte deux subordonnées exprimant la concession. (2 p.)

Mettez en français : (20 p)

Nu știința e o zădărniciie ca toate zădăeniciile... Știința e scopul pe care-l urmărește firea întreagă de la începutul începutului, de vreme ce în lungul lanț al viețuitoarelor pînă la om, deosebirea de căpetenie de la una la alta a fost un spor de pricepere... Și între oameni, cine face fala și mîndria și podoaba omenirii nu sînt cei ce s-au înfruptat cu beșug din bunurile lumești, ci acei care au putut cuprinde în mintea lor o mai mare parte a lumii în care au trăit – acei care uneori cu prețul vieții lor au căutat să dezvelească tainele lumii...

Al. Brătescu-Voinești, *Întuneric și lumină*.

SUBIECTUL II (40 puncte)

Quelles seraient, selon votre avis, les conséquences de la gratuité du jeu ? Pensez à utiliser les mots de liaison qui conviennent. Exprimez votre point de vue dans un essai argumenté de 25 – 30 lignes.

Notă: Ambele subiecte sunt obligatorii.

Timp de lucru 3 ore.

Se acordă 10 puncte din oficiu.

CLASA a XII-a, 4 – 6 ore
ETAPA JUDEȚEANĂ 06.03.2004

SUBIECTE

SUBIECTUL I (50 puncte)

Lisez attentivement le text :

Pendant la Renaissance, on disait d'un homme avisé « Il a du nez ». À notre époque on dit de quelqu'un qui est au courant « il a l'œil », car c'est la vue qui est aujourd'hui le sens le plus sollicité. L'image est facile à comprendre et accessible à tout le monde. Sa particularité consiste à s'adresser à l'émotivité : elle ne laisse pas de temps à la réflexion et au raisonnement comme une conversation ou la lecture d'un livre. C'est dans son immédiateté que réside sa force et aussi son Danger. La photographie a multiplié l'image par milliers de milliards, et pour la plupart des hommes le monde n'est désormais plus évoqué mais présente. (...)

En s'adressant à la sensibilité, la photographie est douée d'une force de persuasion qui est consciemment exploitée par ceux qui s'en servent comme moyen de manipulation. Pour eux une image photographique est une preuve irréfutable.

Compréhension

C1 – Énoncez l'un des paradoxes de la civilisation contemporaine relevés par l'auteur.
(5 p.)

C2 – Reformulez la thèse de l'auteur. Quelle phrase vous paraît le mieux la mettre en valeur?
(5 p.)

Vocabulaire

V1 – Expliquez le sens des séquences « nous avons le droit de tirer fierté » (ligne 1) et « tout fait question » (ligne 19).
(2,50 p.)

V2 – Sur le modèle d'« inimaginable », donnez deux autres mots construits par le même procédé. Faites-les entrer dans deux phrases de votre choix.
(2,50 p.)

V3 – Donnez les synonymes des mots « pillage » (ligne 25) et « effrayant » (ligne 25) et faites entrer chacun d'eux dans une phrase de votre choix.
(2,50 p.)

V4 – Donnez deux mots de la même famille que « mince ».
(2,50 p.)

Grammaire

G1 – Passez au style indirect le texte « Il s'écrierait sans doute : Mais alors, vous voilà retournés au Paradis terrestre !
(2,50 p.)

G2 – Dans la phrase : « Car si de notre savoir, de notre pouvoir nous avons le droit de tirer fierté, l'usage que nous en avons fait n'en inspire plus aucune... », exprimez autrement la cause.
(2,50 p.)

G3 – Dans la même phrase, précisez ce que substituent les deux pronoms « en ».
(2,50 p.)

G4 – Réécrivez la phrase: « On peut tout résumer d'un cri » en commençant par: « Il est peu probable... »
(2,50 p.)

Mettez en français (20 puncte)

« Moromete se apropia încet cu șanțul său de viroagă, îl termină și se întoarse apoi și îl luă de la cap să-l adâncească.

Apa se scurgea la vale cântând și de sus continua să toarnă fără oprire. Moromete ridică fruntea și se uită și ceea ce văzu îl făcu să-și dea pălăria pe ceafă de admirație. Șanțul cel mare, comun tuturor grădinilor de pe-acolo, dădea peste mal de-atâta apă și dacă n-ar fi curs cu repeziciune spre o direcție a ei care ducea spre râu, te-ai fi putut teme că dacă ploaia nu se va opri curând, va îneca satul. [...] Trosnete și bubuituri cutreierau și sfâșiau cerul de-o parte și de alta, ai fi zis că e o activitate plănuită acolo sus de niște inși, așa de mult semăna acum a minte de om felul cum tuna ici și răspundea dincolo... Sub apa care cădea, grumazul lui Moromete arăta roșu ca arama în care însă timpul săpase ciudate semne, asemănătoare și ele cu pământul, când e crăpat de o prea îndelungată secetă. »

(Marin Preda – Moromeții)

SUBIECTUL II (40 puncte)

Pour un domaine précis du monde contemporain, évoqué dans le texte, présentez de façon argumentée un bilan positif. (35-40 lignes)

NOTĂ: Ambele subiecte sunt obligatorii.

Timp de lucru 3 ore.

Se acordă 10 puncte din oficiu.